



Distr.  
GENERAL

A/51/460  
7 October 1996  
RUSSIAN  
ORIGINAL: SPANISH

Пятьдесят первая сессия  
Пункт 110с повестки дня

ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА: ПОЛОЖЕНИЕ В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА  
И ДОКЛАДЫ СПЕЦИАЛЬНЫХ ДОКЛАДЧИКОВ И ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ

Положение в области прав человека на Кубе

Записка Генерального секретаря

Генеральный секретарь имеет честь препроводить членам Генеральной Ассамблеи промежуточный доклад о положении в области прав человека на Кубе, подготовленный Специальным докладчиком Комиссии по правам человека г-ном Карлом-Йоганом Гротом в соответствии с пунктом 12 резолюции 1996/69 Комиссии от 23 апреля 1996 года и решением 1996/275 Экономического и Социального Совета от 23 июля 1996 года.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Промежуточный доклад о положении в области прав человека на Кубе,  
подготовленный Специальным докладчиком Комиссии по правам  
человека в соответствии с резолюцией 1996/69 Комиссии и  
решением 1996/275 Экономического и Социального Совета

СОДЕРЖАНИЕ

|      |   | <u>Пункты</u> | <u>Стр.</u> |
|------|---|---------------|-------------|
| I.   | ВВЕДЕНИЕ . . . . .  | 1 - 6         | 3           |
| II.  | РЕЗЮМЕ ПОЛУЧЕННЫХ НОВЫХ ЗАЯВЛЕНИЙ, КАСАЮЩИХСЯ ПРАВА НА<br>НЕДИСКРИМИНАЦИЮ ПО ПОЛИТИЧЕСКИМ МОТИВАМ, А ТАКЖЕ<br>СВОБОДЫ ВЫРАЖЕНИЯ МНЕНИЙ И СВОБОДЫ АССОЦИАЦИИ | 7 - 23        | 23          |
| 4    |   |               |             |
| III. | ПРАВО НА ВЫЕЗД ИЗ СТРАНЫ И ВЪЕЗД В НЕЕ . . . . .  | 24 - 25       | 11          |
| IV.  | НАРУШЕНИЯ ПРАВА НА ЖИЗНЬ . . . . .  | 26 - 32       | 12          |
| V.   | ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ЭКОНОМИЧЕСКИХ, СОЦИАЛЬНЫХ И КУЛЬТУРНЫХ<br>ПРАВ . . . . .  | 33 - 38       | 38          |
| 14   |   |               |             |
| VI.  | ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ . . . . .   | 39 - 46       | 16          |

## I. ВВЕДЕНИЕ

1. В ходе своей пятьдесят второй сессии Комиссия по правам человека приняла резолюцию 1996/69 от 23 апреля 1996 года, озаглавленную "Права человека на Кубе", в которой Комиссия постановила продлить еще на один год мандат Специального докладчика. Экономический и Социальный Совет в своем решении 1996/275 от 23 июля 1996 года одобрил эту резолюцию.
2. В резолюции 1996/69 Комиссия просила Специального докладчика представить доклад Комиссии на ее пятьдесят третьей сессии, а также промежуточный доклад Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят первой сессии. Настоящий доклад представляется в ответ на эту просьбу.
3. В этой же резолюции Комиссия выразила глубокую озабоченность по поводу многочисленных заявлений о нарушениях прав человека и основных свобод, о которых говорилось в предыдущем докладе Специального докладчика, и выразила свою особую обеспокоенность в связи с нетерпимостью, проявляемой на Кубе в отношении свободы выражения мнений и свободы собраний.
4. Комиссия с глубоким сожалением отметила продолжающееся нежелание правительства Кубы сотрудничать со Специальным докладчиком и отказ правительства разрешить ему посетить Кубу для выполнения своего мандата. Вместе с тем она призвала правительство Кубы предоставить Специальному докладчику возможность полностью осуществить свой мандат, в частности разрешить ему посетить Кубу, и просила Специального докладчика поддерживать прямые контакты с правительством и гражданами Кубы. В соответствии с этим пожеланием Специальный докладчик вновь обратился к правительству с просьбой оказать ему содействие в выполнении его мандата, включая возможность посетить страну. Эта просьба осталась без ответа.
5. Что касается поддержания контактов с гражданами Кубы, то Специальный докладчик предпринял усилия к тому, чтобы эти контакты были как можно более широкими, при этом он продолжал проявлять готовность принять любое лицо или группу лиц, желающих встретиться с ним.
6. С этой целью в период с 26 по 29 августа 1996 года он предпринял поездки в Нью-Йорк и Вашингтон, где имел возможность встретиться со специалистами, хорошо осведомленными о кубинской действительности и представляющими различные профессиональные сферы, включая академические круги, с лицами, недавно выехавшими из страны и явившимися жертвами нарушений прав человека, а также с представителями следующих организаций и групп: Кубинского комитета защиты прав человека, Комитета по поддержке правозащитных движений на Кубе, Профсоюзов трудящихся Кубы, организации "Хьюман райтс уотч", Американского института развития движения свободных профсоюзов, Христианско-демократической партии Кубы, Движения "30 ноября", Центра по правам человека, организации "Кубинские муниципальные советы в изгнании", Комитета по защите журналистов, Объединения имени Игнасио Аграмонте и Группы содействия "Всекубинскому собранию". Кроме указанных источников, Специальный докладчик получил письменные материалы от других организаций, таких, как Информационное бюро кубинского правозащитного движения, Всемирная федерация кубинских политических заключенных и организаций "Фридом хауз" и "Международная амнистия", а также многочисленные сообщения отдельных лиц как из Кубы, так и из других стран.

## II. РЕЗЮМЕ ПОЛУЧЕННЫХ НОВЫХ ЗАЯВЛЕНИЙ, КАСАЮЩИХСЯ ПРАВА НА НЕДИСКРИМИНАЦИЮ ПО ПОЛИТИЧЕСКИМ МОТИВАМ, А ТАКЖЕ СВОБОДЫ ВЫРАЖЕНИЯ МНЕНИЙ И СВОБОДЫ АССОЦИАЦИИ

7. Специальный докладчик продолжал получать информацию об инцидентах от лиц, в отношении которых применялись такие формы воздействия, как тюремное заключение, преследование, обыск жилища, угрозы, временное содержание под стражей, увольнение с работы и другие виды репрессивных мер, обусловленных причинами, связанными с осуществлением свободы выражения мнений и свободы ассоциации, или дискриминацией по политическим мотивам. В течение 1996 года положение, которое описывалось в предыдущих докладах 1/, изменилось лишь незначительно, по сути оставаясь таким же, о чем свидетельствует ряд фактов и важных дел, о которых говорится ниже.

8. Еще в своем предыдущем докладе Специальный докладчик упомянул о том, что в октябре 1995 года примерно 100 официально не признанных, главным образом политических, профсоюзных, гражданских и религиозных, групп сформировали коалицию, известную под названием "Всекубинское собрание". Основные цели этой коалиции заключаются в следующем: амнистия всех политических заключенных; полное соблюдение действующих законов; выполнение правительством своих международных обязательств в области прав человека; принятие правительством мер, необходимых для организации свободной трудовой деятельности и обеспечения свободы предпринимательства; проведение свободных и прямых выборов. С момента формирования этой коалиции ее руководители и многие из ее членов подвергались угрозам, в том числе угрозам тюремного заключения, временного содержания под стражей, допросов и других актов преследования в различных районах страны, а им также не давали разрешений на проведение многих собраний 2/. Однако многие из них не впервые столкнулись с такой ситуацией, учитывая то, что они уже пережили, будучи членами своих соответствующих групп.

9. В декабре 1995 года "Всекубинское собрание" обратилось к властям с просьбой разрешить проведение 24 февраля 1996 года совещания на национальном уровне. По мере того как приближался этот день, становилось очевидным, что совещание не будет санкционировано, как в конечном итоге и получилось. Один из сотрудников министерства внутренних дел явился в дом руководителя коалиции Густаво Аркоса, с тем чтобы сообщить ему, что власти не намерены разрешать проведение этого совещания. В середине февраля на всей территории страны были арестованы десятки членов коалиции, и аресты продолжались, несмотря на решение руководителей коалиции отменить совещание во избежание инцидентов. К числу арестованных в Гаване относились следующие лица: Хосе Мануэль Акоста Мейер, Ассоциация за свободное искусство; Ирене Альмира, Движение "Националистическая программа"; Педро Пабло Альварес, заместитель полномочного представителя "Всекубинского собрания"; Орасио Касанова Каррера, член исполнительного комитета Партии защиты прав человека Кубы; Рейнальдо Косано Ален, заместитель полномочного представителя "Всекубинского собрания"; Грисельда Фернандес Санчес, Народно-демократический альянс, Александр Фуэнтес Лара, "Националистическая программа"; Мариам Гарсия, Народно-демократический альянс, Хосе Гарсия Рейес, Движение имени Игнасио Аграмонте; Рене Гомес Мансано, Объединение имени Игнасио Аграмонте; Нерис Горостиса Кампоалегре, движение "Кубинские матери за солидарность"; Мигель Гранда Оливер, "Националистическая программа"; Педро Лабрадор Хилимас, Национальный совет за гражданские права; Эриберто Лейва, руководитель Института альтернативных исследований; Гладис Линарес Бланко, председатель организации "Женский гуманитарный фронт"; Либрадо Линарес, представитель сельской комиссии "Всекубинского собрания"; Рикардо Мено Порталь, полномочный представитель Народно-демократического альянса в Сьего-де-Авила; Эктор Паласио Руис, заместитель полномочного представителя "Всекубинского собрания"; Мерседес Парада Антунес, руководитель Народно-демократического альянса; Альберто Перера Мартинес, председатель Комитета "Мир, прогресс и свобода"; Хосе Луис Кирос Гомес, Демократический блок имени Хосе Марти; Мерседес Ринери Каррион, Молодежная организация имени Хосе Марти; Хема Ромеро Ипаррагирре, заместитель председателя Демократической коалиции Кубы; Марта Беатрис

Роке, директор Кубинского института независимых экономистов; Нестор Родригес Лавайна, председатель Движения молодых кубинцев за демократию; Мерседес Сабоурни, "Националистическая программа", Ласаро Сантана, Движение в защиту достоинства имени Антонио Масео, Агустин Соса Мойя, председатель Гуманитарной комиссии по делам политических заключенных; Орестес Торрес Сеспедес, Народно-демократический альянс; Хесус Суньига, официальный представитель Партии демократической солидарности. В провинции Пинар-дель-Рио были арестованы Хосе Анхель Ченте Эррера и Хуан Хосе Перес Масо, Фронт в поддержку прав человека и идей Максимо Гомеса.

10. Хотя спустя несколько часов или дней после ареста все перечисленные лица были освобождены, некоторым из них было предъявлено обвинение, и по крайней мере четыре человека были осуждены и приговорены к тюремному заключению. Ниже приводится информация об этих случаях:

а) Ласаро Гонсалес Вальдес, заместитель полномочного представителя и член Национального секретариата "Всекубинского собрания", был арестован 15 февраля 1996 года и направлен в центр для содержания под стражей технического следственного управления, расположенного на пересечении улиц 100 и Альдабо. На судебном процессе 22 февраля в муниципальном суде Ла-Пальма, Арройо-Наранхо, Гавана, он был приговорен к 14 месяцам тюремного заключения по обвинению в оказании сопротивления представителям властей и оскорблении власти. Первое из этих обвинений было основано на том обстоятельстве, что родственники обвиняемого долго не открывали дверь, когда полиция явилась в дом Вальдеса для его ареста, а второе заключалось в том, что он не прекратил свою деятельность в рамках "Всекубинского собрания", несмотря на неоднократные предупреждения со стороны властей. Провинциальный суд утвердил приговор, предусматривающий 14 месяцев тюремного заключения. Осужденный был помещен в тюрьму 1580 "Питирре";

б) Леонель Морехон Альмагро, 31 год, адвокат, член Движения имени Аграмонте, национальный полномочный представитель и один из основателей "Всекубинского собрания", был арестован в Гаване 15 февраля 1996 года и направлен в техническое следственное управление. Муниципальный суд Ла-Пальма первой инстанции приговорил его к шести месяцам тюремного заключения за оказание сопротивления представителю власти, находящемуся при исполнении служебных обязанностей 3/, - предположительно за то, что он обратился к явившимся для его ареста сотрудникам с просьбой предъявить удостоверение личности и соответствующий ордер. 8 марта 1996 года провинциальный народный суд приговорил его к 15 месяцам тюрьмы, добавив к первому обвинению, после обжалования прокуратурой приговора суда первой инстанции, еще одно - оскорбление власти 4/. Сначала осужденный был направлен для отбывания наказания в тюрьму Валье-Гранде, провинция Гавана. Однако в июле он был переведен в Арису (Сьенфуэгос). В ноябре 1995 года в Вилья-Мариста были арестованы и допрошены в течение нескольких часов Леонель Морехон Альмагро и его супруга. В январе 1996 года он был вновь задержан на несколько часов вместе с другими членами одной из комиссий, входящих в состав "Всекубинского собрания";

с) Роберто Лопес Монтаньес, 43 года, член групп Оппозиционного движения имени Панчито Гомеса Торо и Народно-демократического альянса, которые входят во "Всекубинское собрание", был арестован 23 февраля 1996 года и 4 июля 1996 года муниципальным судом Бойероса был приговорен к 15 месяцам лишения свободы за оскорбление личности главнокомандующего Фиделя Кастро и подделку документов. Лопес Монтаньес, у которого отмечаются весьма серьезные проблемы со здоровьем, был направлен в тюрьму в Валье-Гранде;

d) Хуан Франсиско Монсон Овьедо, 44 года, преподаватель, член Национального координационного совета "Всекубинского собрания", был арестован 15 февраля 1996 года и в ходе судебного разбирательства по упрощенной процедуре, состоявшегося 21 марта, был приговорен к шести месяцам тюремного заключения за участие в деятельности "незаконного объединения". Он был направлен в тюрьму Гуанахая, провинция Гавана.

В двух предыдущих случаях защитнику обвиняемых удалось ознакомиться с обвинительными заключениями по их делу лишь за один-два часа до судебного процесса, и всего за несколько минут до его начала ему разрешили поговорить со своими подзащитными.

11. Специальный докладчик получил также информацию о следующих ожидающих судебного разбирательства лицах, на которых Департамент государственной безопасности оказывал нажим, с тем чтобы путем угрозы осуждения и заключения в тюрьму добиться их выезда из страны:

a) Эухени Родригес Чапле, председатель Демократического блока имени Хосе Марти, входящего в состав "Всекубинского собрания", в течение последних лет подвергался преследованиям 5/. 18 февраля он был арестован и доставлен в техническое следственное управление в Гаване, где находился до 24 февраля. Спустя два дня он вновь был задержан в связи с тем, что делал заявления по телефону своим собеседникам в Соединенных Штатах Америки, осуждая инцидент, связанный со сбитием легких самолетов 6/. Он предстал перед судом, в частности по обвинению в организации объединения в преступных целях, и 8 апреля был временно освобожден. Через несколько дней сотрудники Департамента государственной безопасности, используя методы запугивания, потребовали от него согласиться покинуть страну со своей семьей, угрожая тем, что он будет приговорен к длительному тюремному заключению. 4 июля он и члены его семьи выехали в Испанию, при этом не обошлось без угроз с целью не допустить их возвращения;

b) Рафаэля Солано 7/, 44 года, директора независимого агентства печати "Хэвэна пресс", в течение 1995 года несколько раз арестовывали и подвергали угрозам с целью добиться от него прекращения журналистской деятельности и отправки информации за рубеж. 24 февраля 1996 года он был задержан и несколько часов находился в полиции. 27 февраля он вновь был задержан и находился в Вилья-Мариста до 8 апреля по обвинению в "организации объединения в преступных целях". В течение этого периода времени он содержался в камере без окон при постоянном искусственном освещении, что вызвало у него дезориентацию во времени. Ему не разрешали видаться с адвокатом, но один раз в неделю он встречался в присутствии местных сотрудников с членами своей семьи. 8 апреля он был условно освобожден. Подвергшись давлению с целью добиться его выезда из страны, он решил принять приглашение выехать в Испанию на определенный период времени. Однако власти поставили в его паспорте штамп, свидетельствующий о том, что он выезжает навсегда, и предупредили его о том, чтобы он не предпринимал попыток к возвращению;

c) Роксана Вальдивия, председатель независимого агентства печати "Патрия", Сьего-де-Авила, в период с октября 1995 года по март 1996 года задерживалась несколько раз; она подвергалась угрозам предания суду, если будет продолжать свою деятельность, и ей запретили выезжать из Сьего-де-Авилы. Кроме того, ее пытались склонить к выезду из страны и с этой целью в течение нескольких месяцев оказывали на нее давление. В июне 1996 года она выехала в Соединенные Штаты Америки.

12. Также имели место случаи, когда людей приговаривали к таким мерам наказания, как ограничение свободы и ссылка 8/ или просто принуждали к возвращению в свои места происхождения. Так, Мария Антония Эскобедо Ясер, член координационного совета

"Всекубинского собрания" была арестована 16 февраля 1996 года и препровождена в полицейский участок Альтагаваны в городе Гавана, и ее силой заставили вернуться в место своего проживания в Сантьяго-де-Куба. Альфранс Ассиэль Гомес Алеман, Христианско-демократическая партия Кубы, с 6 по 9 января 1996 года находился под стражей в Управлении государственной безопасности "Версаль", провинция Матансас, при этом на него был составлен акт предупреждения в связи с членством в незаконном объединении. Также он задерживался 12-15 февраля и 24-26 февраля. В этом последнем случае, имевшем место в Гаване, Департамент государственной безопасности предупредил его о том, что если он вернется в столицу, то предстанет перед судом за неповиновение властям; затем он был выслан в провинцию, из которой прибыл. Он вновь задерживался 16-18 марта, на этот раз - в муниципии Колон, Матансас, в связи с тем, что вместе с другими представителями оппозиционных групп направил в Государственный совет письмо, в котором говорилось о репрессиях в отношении членов "Всекубинского собрания", а также с 23 по 27 апреля 1996 года, когда выполнял задания "Всекубинского совета".

13. Помимо имевшей место в феврале волны временных задержаний и преследований, непосредственно связанных с совещанием "Всекубинского собрания", аресты продолжались, при этом какие-либо признаки, указывающие на наличие тенденции к уменьшению их масштабов по сравнению с предыдущими годами, отсутствовали. Ниже приводится информация о ситуациях, о которых стало известно Специальному докладчику:

а) Аида Роса Хименес и Марта Парга Гарсия 20 марта 1996 года в течение 12 часов допрашивались в Департаменте государственной безопасности в Гаване, после чего против них было возбуждено дело по обвинению в совершении таких преступлений, как "организация объединения в преступных целях" и "выступление с заявлениями, направленными против личности Фиделя Кастро, Рауля Кастро и героев и мучеников", в связи с их деятельностью в рамках движения "Кубинские матери за солидарность". Ранее, 7 марта, они задерживались в провинции Сьенфуэгос в течение 24 часов, а затем были высланы из указанной провинции; кроме того, у них на 13 дней отобрали удостоверения личности;

b) Нестор Родригес Лобаина и Радамес Гарсия де ла Вега, председатель и заместитель председателя группы "Молодежь за демократию", соответственно. Эти лица были задержаны 6 июня 1996 года в Гаване по обвинению в "оскорблении власти" и "оказании сопротивления" в связи с их попытками организовать движение за университетские реформы в столице. В течение последующих дней они были осуждены в отсутствие адвоката и приговорены к 12 и 6 месяцам ограничения свободы, соответственно, и 5 годам ссылки в расположенные на востоке страны города, где они проживали. Осужденные были освобождены и находились в Гаване в ожидании приговора суда второй инстанции. Однако 25 июня они были вновь задержаны и препровождены в полицейский участок в Ведадо, где были избиты, и на следующий день были доставлены в муниципальный суд, который постановил немедленно направить их в Сантьяго-де-Куба, несмотря на то, что суд второй инстанции еще не принял решения по их делу. Сразу после этого управление безопасности этого города направило осужденных в их соответствующие места проживания: Нестора Родригеса - в Баракоа, провинция Гуантанамо, а Радамеса Гарсию - в Пальма-Сорьяно, Сантьяго-де-Куба;

c) Карлос Лорес Мартинес, преподаватель факультета электроники Университета Пинар-дель-Рио, был задержан сотрудниками службы безопасности 3 мая 1996 года. Вместе с ним был также задержан его брат, Сильвио Лорес Мартинес, также являвшийся инженером, которому, однако, не было предъявлено никаких обвинений и который 12 июля был освобожден. В период подготовки настоящего доклада Карлос Лорес находился в Управлении государственной безопасности в Пинар-дель-Рио по обвинению во враждебной пропаганде, при этом состояние его здоровья было весьма неудовлетворительным. Оба брата были официально уволены со своих кафедр;

d) Осмель Луго Гутьеррес, заместитель председателя Демократической партии "30 ноября", и Марица Луго 15 мая 1996 года были вызваны в иммиграционное управление Гаваны, где им было предложено выехать из страны. Они отклонили это предложение. Впоследствии они были арестованы: Осмель - 22 мая, и Марица - 3 июня. Через два дня Марица была освобождена, а Осмель находился под стражей в техническом следственном управлении по обвинению в "организации объединения в преступных целях" в связи с тем, что призывал жителей одного из гаванских кварталов сопротивляться насильственному выселению из жилищ по распоряжению властей. В отношении Марицы Луго, Грисель Галеры и Маркоса Торреса, также являющихся членами Демократической партии "30 ноября", тоже будет возбуждено уголовное преследование на основании того же обвинения.

14. Согласно сообщениям, 13 июля 1996 года был совершен ряд арестов и обысков в домах членов различных групп в провинции Гавана и городе Гавана, возможно, в связи со второй годовщиной потопления буксирного судна "13 Марта", когда погибло 37 человек. Среди задержанных были: Гладис Линарес Бланко, заместитель представителя "Всекубинского совета"; Нанси Сотолонго, движение "13 Июля", и Хоакин Торрес, "Гавана пресс"; Марта Парга и Аида Роса Хименес, которым было поручено ведение документации и архива группы движения "Кубинские матери за солидарность"; Ана Мария Аграмонте, движение "Национальная программа действий", которую в течение нескольких часов содержали в десятом отделении полиции Акосты-и-Дьес-де-Октябре. Упомянутые выше лица были направлены в различные отделения полиции, повергнуты допросу и освобождены через несколько часов. Секундино Косте Вальдес, член движения



"Панчито Гомес Торо" и Народно-демократического союза (обе эти группы являются членами "Всекубинского совета"), был задержан 30 июля 1996 года после обыска, проведенного в его доме агентами государственной безопасности, и переведен в центр для задержания в Вилья-Мариста, где он содержался еще две недели.

15. Кроме того, в начале августа в Гаване были задержаны и допрошены Мигель Паленке Лодейро и Хорхе Агилар Лавандера, группа "Солидарность и мир", которые, соответственно, были направлены в Вилья-Мариста и отделение полиции Акоста; Ирене Альмира, Нестор Допико, Карлос Рауль Хименес Карреро, Роберто Эрнандес Альварес и Мерседес Саборне Ламас, направленные в отделение полиции Лусу и Вильянуэва в Луяно, а также Хосе Гонсалес Бридон, являющийся членом этой же группы, который был направлен в отделение полиции Онсены.

16. К числу групп, которые по-прежнему являются жертвами репрессивных мер, относятся также журналисты, пытающиеся работать вне рамок официальных изданий 9/ и создавших различные агентства новостей со строго профессиональными критериями, не руководствующимися политической направленностью; они считают, что их деятельность не выходит за рамки закона. В дополнение к упомянутым выше делам 10/ Специальный докладчик получил информацию о преследованиях, которым подвергались в текущем году следующие лица: Хулио Мартинес, "Гавана пресс", задержанный 14 января; Луис Солар Эрнандес, Независимое агентство печати (БПИК), задержанный в Сьего-де-Авила 19 января; Рауль Риверо, "Куба пресс", задержанный 14 февраля; Бернандо Фуэнтес Камблор, БПИК, задержанный 15 января, 6 марта и 12 августа в Камагуэйе; Мария-де-лос-Анхелес Гонсалес и Омар Родригес, БПИК, задержанные 13 марта; Олансе Ногерас, БПИК, задержанный 23 апреля 1996 года в Сьенфуэгосе; Индамиро Рестано, БПИК, задержанный 26 апреля; Ласаро Ласо, БПИК, задержанный 24 мая и подвергнутый новому допросу 24 июня; Хоакин Торрес Альварес, "Гавана пресс", подвергавшийся угрозам и давлению, с тем чтобы заставить его выехать из страны 31 мая, был задержан 12 июля; Хосе Риверо Гарсия, "Куба пресс", подвергался угрозам, и 9 июня были конфискованы его принадлежности для работы; Норма Брито, БПИК, допрошенная 26 июня; Орlando Бордон Гальвес, "Куба пресс", допрошенный 13 июля; Мерседес Морено, БПИК, допрошенная 15 июля; Нестор Багер, Агентство независимой печати, допрошенный 15 и 16 июля; Хуан Антонио Санчес, "Куба пресс", задержанный 14 февраля и 30 июля; Педро Аргуэльес Моран, "Патрия", допрошенный 1 августа; Рамон Альберто Крус Лима, "Патрия", допрошенный 1 и 7 августа; Магали Пино Гарсия и Хорхе Энрике Ривес, "Патрия", задержанные в Камагуэйе 12 августа; и Хорхе Оливера Кастильо, "Гавана пресс", задержанный 14 августа.

17. Полученная недавно Специальным докладчиком информация указывает на то, что не произошло улучшения содержания заключенных в тюрьмах и центрах содержания под стражей, о чем говорилось в предыдущих докладах Специального докладчика 11/. В этих докладах приводится информация об условиях содержания заключенных, неудовлетворительных гигиенических условиях, недостаточном и низкокачественном питании, ограниченной медицинской помощи, наказаниях, а также об ограниченном количестве посещений, разрешаемых для членов семей, трудностях, связанных с совместным нахождением в камерах заключенных, осужденных за уголовные преступления, и лиц, осужденных за преступления политического характера, а также о том, что многие политические заключенные находятся далеко от мест их происхождения, что в значительной мере затрудняет их контакты с семьями.

18. К числу политических заключенных, имеющих серьезные проблемы со здоровьем и не получающих соответствующей медицинской помощи, относятся: Эдуардо Рубен Ойос Руис, задержанный в 1990 году и приговоренный к восьми годам за ведение враждебной пропаганды и неуважительное отношение к властям, который содержался в исправительном центре "Эсперанса" в муниципалитете Ранчуэло, провинция Вилья-Клара; этот заключенный болен диабетом и едва не

умер. Большой хроническим остеохондритом Педро Лопес-де-Миранда, приговоренный в 1992 году к шести годам лишения свободы за ведение враждебной пропаганды, содержится в тюрьме "Кило 7" в Камагуэе. В тюрьме "Кило 8" в Камагуэе находится больной туберкулезом Виктор Рафаэль Дуран Эрнандес, приговоренный в 1993 году к шести годам за ведение враждебной пропаганды. Кроме того, в тюрьме "Гуамахал", Вилья-Клара, содержатся больные туберкулезом Хосе Родригес Эррада, приговоренный в 1991 году к 10 годам заключения за незаконный выезд из страны и пиратство, и Эдди Эмилио Гонсалес Матео, приговоренный в 1992 году к восьми годам лишения свободы за ведение враждебной пропаганды и неуважение к властям. В тюрьме "Кило 8" содержится больной раком Эдуардо Гомес Санчес, приговоренный в 1994 году к 20 годам лишения свободы за незаконный выезд из страны и пиратство. В тюрьме "Агуадорес" в Сантьяго-де-Куба находится страдающая от сосудистой недостаточности Эрнестина Гонсалес Санчес, приговоренная в 1993 году к семи годам тюремного заключения за ведение враждебной пропаганды и антигосударственную деятельность. В исправительном центре, известном как "Дисциплинария", находящемся в 7,5 километрах от Альваиса, провинция Камагуэй, содержится приблизительно 35 заключенных, больных туберкулезом.

19. Как и в предыдущие годы, Специальный докладчик получил от находящихся в стране групп перечень лиц, отбывающих наказание за преступления политического характера, по состоянию на июль 1996 года; в этом списке приводится 1173 фамилии. Хотя в последний год число лиц, осужденных за указанные преступления, как представляется, уменьшилось, формы преследования изменились, о чем свидетельствует информация, приводимая в настоящем разделе.

20. Кроме того, Специальный докладчик продолжал получать информацию о случаях увольнения с работы за то, что люди в определенной форме выражали несогласие с существующей системой. Примерами этого являются следующие случаи:

а) Альберто Крус Лима был уволен с должности заместителя декана факультета бухгалтерского учета университета Сьего-де-Авила в апреле 1996 года по распоряжению министерства высшего образования Кубы, после чего он намеревался на законных основаниях эмигрировать вместе со своей супругой. В приказе ректора отмечалось, что он увольняется за "утрату требуемого революционного примерного поведения";

б) Анхель Давало Мачадо, преподаватель физики средней школы "Игнасио Аграмонте". 11 апреля 1995 года комиссия по определению профессиональной пригодности школы, в которой он работал, уволила его за то, что он не участвовал в кампаниях "школы в деревне", не принимал участия в политических мероприятиях и не платил профсоюзных взносов.

21. Специальный докладчик получил дополнительную информацию о деле преподавателей университетов Эдуардо Рауля Гарсии Ньето, Мигеля Анхеля Падильи Санейро, Рафаэля Никомедеса, Вигоа Диаса и Хосе Мануэля Гила Барриоса, которым в конце 1994 года было запрещено заниматься преподавательской деятельностью после того, как они выразили мнение о необходимости демократических перемен в стране 12/, при этом официально они не были уволены с работы. Через год после этого и подачи многих жалоб, в том числе в Генеральную прокуратуру Республики, они получили извещение от декана факультета, в котором сообщал им о своем решении уволить их за "неоправданное отсутствие на работе". Единственным органом, который на законном основании может опротестовать это решение, является совет сотрудников этого учебного центра, который, что совершенно логично, не имеет требуемой самостоятельности.

22. Специальный докладчик обеспокоен тем, что продолжают поступать жалобы об увольнениях из учреждений системы образования; Комитет экспертов по осуществлению конвенций и

рекомендаций Международной организации труда считает, что эта практика противоречит положениям Конвенции № 111, озаглавленной "Дискриминация в области труда и занятий" 13/. Что касается дела 14 преподавателей университетов, уволенных с их кафедр в 1992 году, которым занимается Комитет экспертов, то в своем последнем докладе этот Комитет указал, что дискриминационное отношение, которому подверглись преподаватели за то, что выразили свои политические мнения, противоречит положениям Конвенции 14/.

23. В своем общем исследовании по вопросу о равенстве в области труда и занятий Комитет экспертов МОТ отмечает:

"Что касается защиты отдельных лиц от дискриминации в области труда и занятий по причине их политических убеждений, то в Конвенции предусматривается, что следует признать эту защиту в отношении действий, которые выражают или проявляют четкую оппозицию к установленным политическим принципам или же просто выражают иное мнение. Защита политических мнений применяется лишь в отношении тех мнений, которые были выражены или проявлены; она не применяется в тех случаях, когда для их выражения или проявления использовались насильственные методы.

...

Считается дискриминационной общая обязанность соглашаться с установленной идеологией или подписывать клятву о политической верности. Случаи, в которых принимается во внимание критерий политического мнения в качестве необходимого условия для выполнения какой-либо работы, должны под контролем определенного органа подвергаться объективному рассмотрению, что позволит установить, является ли в силу характерных для этой работы требований указанное условие действительно оправданным" 15/.

### III. ПРАВО НА ВЫЕЗД ИЗ СТРАНЫ И ВЪЕЗД В НЕЕ

24. Представляется также, что положение в этой сфере, изложенное Специальным докладчиком в его предыдущем докладе 16/, не изменилось. Кроме того, власти продолжают политику, направленную на то, чтобы заставить инакомыслящих покинуть страну с помощью угроз привлечь их к суду или же сохранить им свободу при условии, что они немедленно покинут страну. В качестве примеров угроз можно было привести дела уже упомянутых Эухеньо Родригеса Чапле, Рафаэля Солано и Роксаны Вальдивиа. Что касается предложения покинуть страну, то в качестве примера можно привести случай Луиса Граве-де-Пералта Морелья, задержанного в феврале 1992 года в связи с созданием в Сантьяго-де-Куба группы политического характера, который был приговорен к 13 годам лишения свободы за антигосударственную деятельность 17/ и освобожден в феврале 1996 года. Приблизительно в это же время была освобождена также Кармен Хулиа Ариас Иглесиас, приговоренная к девяти годам лишения свободы в августе 1994 года за раскрытие секретов, касающихся государственной безопасности, в связи со сбором жалоб о нарушениях прав человека.

25. Специальный докладчик получил также информацию о следующих лицах, которым было отказано в выдаче разрешений на выезд из страны в целях воссоединения с семьями, выехавших с Кубы на законных основаниях и принявших решение не возвращаться:

а) Сандре Марии Гато Менендес и ее дочери Чанел Табарес Гато было отказано в разрешении выехать из страны и воссоединиться с их мужем и отцом Марио Иваном Табаресом,

/...

бывшим членом сборной команды страны по теннису, которому Соединенные Штаты предоставили политическое убежище в 1995 году. Оба упомянутых выше лица получили визу на въезд в Соединенные Штаты в сентябре 1995 года. В ноябре 1995 года Сандра Мария Гато была вызвана в отделение службы иммиграции, где ей было сообщено, что ее выезд переносится на три года. После этого в марте 1996 года она была вновь вызвана в официальные органы, где на этот раз ей сообщили, что ее выезд откладывается на неопределенное время, поскольку ее супруг является "предателем родины";

б) Лорете Мерида Гарсиа Наварро, Дианеле Марии Моралес Гарсиа, Карлосу Кану Орта и Даймару Кану Моралесу, родственникам Пабло Моралеса, одного из четырех пилотов, управлявших легкими самолетами, сбитыми военно-воздушными силами Кубы 24 февраля 1996 года, было отказано предоставить разрешение выехать из страны и воссоединиться с остальными членами семьи в Соединенных Штатах, несмотря на то, что у них были соответствующие визы. Одиннадцатилетняя девочка Даймара Кано, состояние здоровья которой очень тяжелое, не имеет на Кубе членов семьи, располагающих соответствующими средствами для ухода за ней.

#### IV. НАРУШЕНИЯ ПРАВА НА ЖИЗНЬ

26. Что касается нарушений права на жизнь, то Специальный докладчик хотел бы сослаться на дело, связанное с потоплением буксирного судна "13 марта", происшедшим 13 июля 1994 года, о чем уже сообщалось в предыдущих докладах 18/. Специальный докладчик серьезно озабочен в связи с тем, что до сих пор не проведено расследование по такому серьезному инциденту, в котором погибло 37 человек. Кроме того, Специальный докладчик по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях указал в своем докладе пятьдесят второй сессии Комиссии по правам человека, что по состоянию на 12 июня 1995 года это дело было доведено до сведения правительства Кубы, однако в конце 1995 года еще не было получено никакого ответа по этому вопросу. Этот же Докладчик указал в своем докладе, что необходимо провести соответствующие расследования по этим жалобам, привлечь к ответственности виновных и предоставить компенсации членам семей 19/.

27. Один случай нарушения права на жизнь со стороны кубинских властей имел место также 24 февраля 1996 года, когда самолеты военно-воздушных сил Кубы сбили два гражданских легких самолета, зарегистрированных в Соединенных Штатах, которые выполняли миссию организации добровольцев "Братья-спасатели" со штаб-квартирой в Майами. Во время этого инцидента погибли четверо членов экипажа: Армандо Алехандре, Карлос Коста, Пабло Моралес и Марио де ла Пенья. Организация "Братья-спасатели" поставила перед собой задачу в последние годы совершать облет Флоридского пролива для определения местонахождения лиц, покинувших кубинскую территорию на лодках, с тем чтобы прибыть к берегам Соединенных Штатов, и во многих случаях эта организация помогала сохранить жизнь беглецов.

28. В связи с этими инцидентами Совет Безопасности Организации Объединенных Наций просил Международную организацию гражданской авиации (ИКАО) провести по ним расследование, причем просьба об этом была сформулирована как правительством Кубы, так и правительством Соединенных Штатов. Завершив расследование, Совет ИКАО рассмотрел соответствующий доклад в июне 1996 года. В этом докладе 20/ делается вывод о том, что власти Кубы уведомили Соединенные Штаты о нарушениях ее воздушного пространства, имевших место с мая 1994 года. В ходе одного из таких нарушений (13 июля 1995 года) пилот сбрасывал листовки над Гаваной. Власти Соединенных Штатов делали публичные заявления, указывая на возможные последствия

нахождения в воздушном пространстве Кубы без разрешения и приняли меры правового характера против указанного пилота.

29. Согласно сообщению кубинских властей, два легких самолета нарушили воздушное территориальное пространство Кубы 9 и 13 января 1996 года и сбросили листовки на кубинскую территорию. Как заявил пилот одного из самолетов, 13 января 1996 года было сброшено полмиллиона листовок; в обоих случаях листовки сбрасывались в 12 милях от кубинской территории, и ветер принес их в Гавану. В докладе ИКАО указывается, что после этого инцидента командующему противовоздушной обороны военно-воздушных сил Кубы были даны указания более не мириться с нарушениями воздушного пространства Кубы и он был уполномочен в зависимости от ситуации принимать решение о военном перехвате или уничтожении самолетов, если это необходимо.

30. В докладе ИКАО отмечаются существенные различия между представленными властями Кубы и Соединенных Штатов данными относительно местонахождения легких самолетов в тот момент, когда они были сбиты 24 февраля, и в этой связи наиболее достоверными считаются данные, предоставленные экипажем круизного корабля "Меджести оф зе Сиз", который находился в этой зоне; согласно этим данным, самолеты были сбиты за пределами воздушного пространства Кубы. В докладе отмечается также, что Куба имеет в своем распоряжении другие средства, такие, как радиосвязь, которые не были использованы, и что это противоречит принципу ИКАО, предусматривающему, что к перехвату гражданских военных судов следует прибегать лишь как к последнему средству. Кроме того, военно-воздушные силы Кубы не намеревались вывести легкие самолеты из воздушного пространства Кубы или запрещенной, пограничной или опасной зоны или же дать им указание о приземлении. Норма обычного международного права, в соответствии с которой государства должны воздерживаться от того, чтобы прибегать к использованию оружия против гражданских воздушных судов, находящихся в полете, кодифицирована в статье 3 бис Конвенции о международной гражданской авиации, а нормы ИКАО, касающиеся перехвата гражданских воздушных судов, применяются независимо от того, находилось ли воздушное судно, о котором идет речь, в территориальном воздушном пространстве данного государства или нет.

31. Рассмотрев доклад, 27 июня 1996 года Совет ИКАО принял резолюцию 21/, в которой вновь подтвердил принцип, заключающийся в том, что государства должны воздерживаться от применения оружия против гражданских воздушных судов в полете и что при перехвате гражданских воздушных судов не должны ставиться под угрозу жизнь находящихся на борту лиц и безопасность воздушного судна. В ней вновь подтверждается также принцип, заключающийся в том, что каждое Договаривающееся государство принимает надлежащие меры для запрещения преднамеренного использования любых гражданских воздушных судов, зарегистрированных в этом государстве в каких-либо целях, несовместимых с целями Конвенции о международной гражданской авиации; и наконец, Совет вновь подтвердил свое осуждение фактов применения оружия против гражданских воздушных судов в полете как несовместимых с элементарными соображениями гуманности, нормами обычного международного права, зафиксированными в статье 3 бис Конвенции, а также другими нормами, содержащимися в Приложениях к Конвенции. В своей резолюции 1067 (1966) Совет Безопасности одобрил содержащиеся в докладе выводы и резолюцию, принятую Советом ИКАО.

32. По мнению Специального докладчика, уничтожение в воздухе этих легких самолетов явилось заранее спланированным актом, который является нарушением права на жизнь четырех человек. В политическом плане следует отметить, что развитие событий, в частности то обстоятельство, что между уничтожением в воздухе одного легкого самолета и другого прошло приблизительно 6 минут, убедительно свидетельствует о том, что дело не в реакции нечетко представляющих себе ситуацию летчиков, а в том, что было достаточно времени, для того чтобы те получили точные

приказы относительно их действий, которые они выполнили. Верховное командование вооруженных сил Кубы осознает, что следствием уничтожения в воздухе легких самолетов будет возникновение еще одного препятствия в и без того уже сложных отношениях между Кубой и Соединенными Штатами. Поэтому стоит задать вопрос, кто в правительстве Кубы – и почему – заинтересован в том, чтобы провоцировать инциденты, создающие такие препятствия. С другой стороны, уместно задать вопрос, почему власти Соединенных Штатов не приняли эффективных мер, для того чтобы воспрепятствовать продолжению полетов этих легких самолетов, либо можно было предположить, что это приведет к трагическим событиям. Возможной причиной этого является деятельность в Майами групп, существование которых зависит от сохранения конфронтационной политики между двумя странами.

#### V. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ЭКОНОМИЧЕСКИХ, СОЦИАЛЬНЫХ И КУЛЬТУРНЫХ ПРАВ

33. В предыдущих докладах Специального докладчика говорилось о принятых правительством мерах экономического характера, направленных на то, чтобы вывести страну из тяжелого кризиса, в котором она продолжает находиться, с тем чтобы каким-либо образом смягчить его остроту. Однако этот острый кризис продолжает оказывать серьезное воздействие на осуществление экономических, социальных и культурных прав, при этом в особенно неблагоприятном положении находятся такие сектора, как здравоохранение и жилищное строительство. Так, например, острый дефицит медикаментов, последствия которого лишь отчасти смягчаются благодаря гуманитарной помощи из заграницы, и нехватка оборудования в большинстве больниц страны являются серьезным основанием для озабоченности граждан, которые в дополнение к этому испытывают дискриминацию в связи с тем, что существуют специальные больницы для иностранцев, оплачивающих лечение в твердой валюте, и им оказываются услуги, которых лишены кубинцы. Это заслуживает сожаления прежде всего потому, что еще несколько лет назад уровень медицинских услуг, оказываемый гражданам страны, как правило, был высоким.

34. Уровень и качество занятости также значительно понизились в связи с закрытием или минимальным функционированием предприятий с устаревшим оборудованием и крайне низкими размерами заработной платы практически во всех секторах экономики, что вынуждает многих трудящихся, в том числе и высококвалифицированных, отказываться от своей обычной работы и/или искать средства к существованию в неформальном секторе или же работать на основе самозанятости в тех областях, где это разрешено, хотя эта работа совершенно не отвечает их квалификации.

35. Что касается вопроса о занятости, то следует отметить одну из принятых правительством мер в целях смягчения остроты кризиса – открытие экономики страны для иностранных инвестиций; этому способствовало принятие нового закона об иностранных инвестициях в сентябре 1995 года. Неправительственные круги, с которыми имел возможность беседовать Специальный докладчик, выразили озабоченность по поводу трудовых отношений на предприятиях с иностранным капиталом, прежде всего в связи с отсутствием какого-либо типа механизма коллективных переговоров, а также в связи с произволом при заключении контрактов, выплате заработной платы, прекращении контрактов и другими аспектами трудовых отношений; эти аспекты определяются не непосредственно между предприятием и работающими, а назначенной правительством регулирующей структурой. Дискриминационные критерии по идеологическим соображениям, существующие в других сферах, могут также применяться и на этих предприятиях, благодаря чему правительство сохраняет контроль над рабочими.

36. Кроме того, заработная плата выплачивается не непосредственно работающим, а государственной регулирующей структуре, которая получает финансовые средства в твердой валюте,

а затем выплачивает трудящимся оклады в национальной валюте. Разница между размером заработной платой, выплачиваемой работникам предприятием, и реально выплачиваемой трудящимся заработной платой, регулирующей структурой, значительна, что позволяет государству получать существенные выгоды, которые могли бы получать трудящиеся. Кроме того, закон определяет, что в тех случаях, когда смешанные предприятия или предприятия с полностью иностранным капиталом считают, что какой-либо работник не отвечает предъявляемым им требованиям, они могут просить регулирующую структуру заменить его другим, что свидетельствует об отсутствии какой-либо правовой защиты.

37. Согласно докладу, подготовленному Международной конференцией свободных профсоюзов (МКСП) и Межамериканской региональной организацией трудящихся (МКСП) после посещения Кубы в феврале 1996 года, представители этих профсоюзных организаций выразили властям свою озабоченность по указанному вопросу в том смысле, что в рамках существующей системы трудящиеся подвергаются эксплуатации. Власти объяснили, что регулирующая структура гарантирует в своих переговорах с иностранными компаниями, что кубинское законодательство полностью соблюдается и что в переговорах участвуют официальные профсоюзы. Однако члены указанной миссии утверждают в своем докладе, что опасность эксплуатации существует и что официальные профсоюзы не имеют достаточных средств для борьбы с этим.

38. В ходе своих переговоров с иностранными компаниями правительство должно следить за обеспечением защиты прав трудящихся, многие из которых закреплены в подписанных Кубой конвенциях Международной организации труда. Создание условий, позволяющих усилить эксплуатацию, находится в прямом противоречии с доктриной, лежащей в основе существующей политической системы, которую с такой настойчивостью защищают те, кто находится у власти.

## VI. ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ

39. Меры, принимаемые против групп инакомыслящих в течение текущего года, главным образом представляли собой активное преследование со стороны сотрудников системы государственной безопасности. К методам, применяемым властями в попытке расчлнить все элементы оппозиции, относятся угрозы, посещения домов активистов в целях запугивания, а также наказания за якобы имевшие место экономические преступления, когда речь идет о деятельности политического характера. Однако, согласно полученной Специальным докладчиком информации, по сравнению с предыдущими годами количество рассмотренных дел и вынесенных приговоров уменьшилось, а срок наказаний сократился. Такое изменение можно объяснить по-разному, однако не вызывает сомнений то, что это можно объяснить, в частности, тем, что различные международные организации уделяют Кубе большое внимание, а также тем, что многие страны и региональные группы, прежде всего в Европе и Латинской Америке, ведут с Кубой критический диалог. Какими бы ни были причины, крайне важное значение той работы, которую проводят лица и группы, занимающиеся сбором и распространением информации о нарушениях прав человека, не уменьшается. Эти отдельные лица и группы, действующие внутри страны, заслуживают не только признания, но и всяческой поддержки, которую может оказать международное сообщество. Быть инакомыслящим на Кубе сегодня также трудно и опасно, как и ранее.

40. Положения закона Хелмса-Бертон (Закон о свободе Кубы и демократической солидарности), а также закона Торриселли, обуславливающие отмену эмбарго принятием конкретных мер и конкретными сроками, означают также, что Соединенные Штаты присвоили себе право быть внешней силой, стремящейся ввести правила преобразования нынешней тоталитарной системы в демократическую. Это способствует возникновению сомнений относительно

будущего, а не укреплению доверия, и в кругах инакомыслящих может возникнуть чувство, что их критерии являются недостаточно актуальными, поскольку в любом случае будущее Кубы будет определяться без учета их мнения. Непосредственным следствием этого может быть то, что тенденция к ведению открытой политической деятельности ослабится, а связанные с ней опасности уменьшатся. В любом случае очевидно то, что увеличилось число лиц, связанных с группами инакомыслящих, которые выехали из страны или же принимают меры для этого, что частично объясняется политикой правительства, направленной на то, чтобы заставить инакомыслящих покинуть страну.

41. До начала 1996 года проводимая правительством Соединенных Штатов политика позволяла по каналам частных учреждений направлять финансовые ресурсы и оказывать техническую помощь различным группам интеллигенции, а также гуманитарным и религиозным группам. Кроме того, в целях уменьшения критики относительно того, что эту систему поддерживают лишь некоторые группы эмиграции, администрация Соединенных Штатов охарактеризовала оказываемую помощь как один из скрытых методов подрыва кубинской системы.

42. Как представляется, развал экономики, ускорившийся в результате распада Союза Советских Социалистических Республик и исчезновения социалистического блока, приостановился. Следует отметить, что страна, в которой произошло резкое уменьшение объема ее национального продукта на одну треть, смогла пережить крупномасштабный экономический спад и сохранить свою политическую систему. Из этого можно сделать вывод о том, что нынешний режим пользуется огромным доверием и к нему проявляют лояльность широкие слои населения, что отметили многие наблюдатели. Этому способствовала также гибкая система, проявлением которой стали реформы, введенные в экономическом секторе в 90-е годы; пожалуй, наиболее важной из них является узаконение владения долларами и работы не по найму. Кроме того, в сельском хозяйстве проводятся эксперименты с моделями кооперативов, а также с распределением и продажей товаров по частным каналам. Однако остаются серьезные препятствия, которые любое правительство должно будет устранить в обществе, в течение длительного периода руководствующемся критериями, далекими от экономических. Новый этап экономического переходного периода, по крайней мере в краткосрочном и среднесрочном планах, имеет весьма серьезные последствия и социальные издержки, связанные с системой государственного управления. Возможно, наиболее важным моментом является высокий уровень безработицы, о котором мало знали несколько поколений кубинцев.

43. В сфере политики не проявлялось такой гибкости, как в сфере экономики. Ясно, что в нынешних политических условиях правительство Кубы придерживается откровенно негативной и даже враждебной позиции по отношению к идее введения плюралистической политической системы в стране. В силу ряда обстоятельств перемены, введенные в экономическом и социальном секторах, заставляют власти обращать внимание на новые формы общения и консультаций с населением. Результаты этой деятельности и та форма, в которой она будет осуществляться, окажут огромное воздействие на жизнь страны в будущем.

44. Продолжающиеся нарушения прав человека в 1995 году вынуждают Специального докладчика направить правительству Кубы рекомендации, аналогичные рекомендациям, сформулированным в предыдущие годы. Резолюция 1996/69 Комиссии по правам человека настоятельно рекомендует правительству Кубы принять следующие меры:

а) положить конец преследованиям и наказаниям граждан по причинам, связанным со свободой убеждений и правом на мирные ассоциации;



b) принять в неотложном порядке меры для освобождения всех лиц, отбывающих наказания за преступления против безопасности государства и другие связанные с этим преступления, а также за попытки выезда из страны без соблюдения существующего порядка;

c) разрешить легализацию независимых групп, в частности групп, желающих заниматься политической, профсоюзной, профессиональной или правозащитной деятельностью, предоставив им возможность действовать в рамках закона и без неоправданного вмешательства со стороны государственных органов;

d) ратифицировать основные документы по правам человека, стороной которых Куба до сих пор не является, в частности Международный пакт о гражданских и политических правах и два факультативных протокола к нему (первый о сообщениях от физических лиц и второй об отмене смертной казни), а также Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах;

e) отменить положения уголовного законодательства, в соответствии с которыми граждане могут подвергаться судебному преследованию в связи с осуществлением права на свободу убеждений и ассоциаций, то есть отказаться от уголовного преследования таких деяний, как враждебная пропаганда, создание незаконных организаций,

укрывательство доходов и т.д.; а также ограничить применение других положений, которые, не преследуя такой цели, могут на практике использоваться с такими же результатами, например сопротивление властям;

f) произвести коренной пересмотр положений об угрозе общественной безопасности и мерах безопасности с целью исключения аспектов, допускающих нарушения прав и свобод физических лиц;

g) отменить все положения законодательства, подразумевающие дискриминацию граждан по политическим мотивам, в частности в сфере труда и образования, а также принять меры для компенсации в отношении возможных нарушений, совершенных в этом вопросе в прошлом, например восстановление на предыдущей должности лиц, уволенных с работы;

h) отменить положения законодательства, препятствующие свободному выезду из страны и въезду в нее кубинских граждан без необходимости получения предварительных разрешений в административном порядке. Это будет также означать прекращение фактической дискриминации в отношении репатриированных лиц, попытавшихся, но не сумевших остаться за границей. Что касается лиц кубинского происхождения, проживающих за границей, в частности тех, кто сохраняет кубинское гражданство, то они должны обладать теми же правами при условии выполнения ими минимальных административных требований;

i) провести реформу процессуального законодательства с целью обеспечения гарантий надлежащего судебного разбирательства и независимости судебных органов в соответствии с положениями международных договоров. Эта реформа должна, в частности, включать меры по созданию возможностей получения свободного и эффективного доступа к правовой помощи всех находящихся под следствием лиц, включая лиц, обвиняемых в преступлениях против безопасности государства. Эту помощь должны оказывать адвокаты, действующие в условиях полной независимости. Аналогичным образом должно гарантироваться равенство состязательных возможностей стороны обвинения и защиты в процессах такого типа;

j) провести компетентным национальным властям подробное расследование всех инцидентов, связанных с нарушением права на жизнь, в целях наказания виновных и выплаты компенсации семьям потерпевших;

k) повысить транспарентность и обеспечить более широкие гарантии в рамках пенитенциарной системы во избежание случаев чрезмерного насилия и причинения физических и душевных страданий заключенным. В этой связи важным шагом вперед было бы возобновление соглашения с Международным комитетом Красного Креста, а также разрешение доступа в тюрьмы для неправительственных организаций с гуманитарными целями;

l) разрешить более широкий доступ в страну для неправительственных организаций, занимающихся вопросами защиты прав человека на международном уровне, чтобы они могли изучить положение в области прав человека и предложить свой опыт и содействие для улучшения положения.

45. Международное сообщество должно и далее оказывать всяческую поддержку установлению процесса мирных политических преобразований на Кубе, который сопровождал бы нынешние экономические преобразования. Кроме того, необходимо обеспечивать оказание надлежащей гуманитарной помощи нуждающемуся в этом кубинскому населению, в частности наиболее уязвимым группам населения, таким, как дети, молодежь, престарелые, женщины, инвалиды и безработные. Необходимо также укрепить многостороннее и двустороннее техническое и

финансовое сотрудничество с Кубой, что позволит правительству и народу этой страны продолжать проведение начатых экономических реформ, а также приступить на базе всеобщего согласия к осуществлению неотложных в сложившейся ситуации политических реформ, особенно в области прав человека.

46. В соответствии с предложением, высказанным Комиссией по правам человека в ее резолюции 1995/66, правительству следует изучить возможность направления просьбы об учреждении программы консультативной и технической помощи. Цель такой программы должна состоять в содействии распространению информации, информационно-пропагандистской деятельности и просвещению кубинских граждан по вопросам прав человека; направлении международных экспертов для проведения технических исследований по вопросам дальнейшей адаптации внутреннего права к требованиям универсально признанных международных норм в области прав человека; и создании национальных учреждений по укреплению и защите прав человека.

#### Примечания

1/ См., в частности, E/CN.4/1996/60, пункты 10-15.

2/ Специальный докладчик уже упоминал об этих инцидентах в своем последнем докладе (E/CN.4/1996/60, пункт 24).

3/ Статья 143 Уголовного кодекса.

4/ Статья 144 Уголовного кодекса.

5/ Информация о фактах преследования этого лица содержится в докладе Специального докладчика (E/CN.4/1995/52, пункт 15f).

6/ См. выше, пункты 27-32.

7/ О Рафаэле Солано также упоминается в предыдущем докладе Специального докладчика (E/CN.4/1996/60, пункт 31).

8/ Что касается наказания в виде ограничения свободы, то в статье 34 Уголовного кодекса предусмотрено, что "оно является альтернативой лишению свободы на срок не более трех лет и применяется, когда - в силу характера и обстоятельств преступления и личных качеств осужденного лица - существуют веские основания для вывода о том, что цель наказания может быть достигнута без изоляции от общества. В период отбывания наказания осужденный а) не может без разрешения суда менять свое местожительство; б) не имеет права на повышение в должности и увеличение размера заработной платы; с) обязан всегда являться в судебные органы, когда будет вызван для представления разъяснений относительно своего поведения в период отбывания наказания; ch) должен проявлять добросовестность в работе, строго соблюдать законы

и уважать нормы социалистического общежития ...". Наказание в форме ограничения свободы отбывается под контролем и наблюдением массовых и общественных организаций по месту жительства осужденного".

Что касается наказания в виде ссылки, то в соответствии со статьей 42 Уголовного кодекса оно заключается в запрещении проживать в определенном месте или обязательстве находиться в определенном месте и может применяться в отношении всех случаев, когда пребывание осужденного в том или ином месте становится опасным для общества.

9/ См. E/CN.4/1996/60, пункты 29-31.

10/ См. пункты 11b и c выше.

11/ См., в частности, E/CN.4/1996/60, пункты 47-54.

12/ Там же, пункт 26a.

13/ Там же, пункт 27.

14/ Conferencia Internacional del Trabajo, 83a reunión, 1996, Informe de la Comisión de Expertos en Aplicación de Convenios y Recomendaciones, Informe III (Parte 4A) (Третий доклад (Часть 4A), Ginebra 1996, pág. 314.

15/ Conferencia Internacional del Trabajo, 83a reunión, 1996, Igualdad en el Empleo y la Ocupación, Informe de la Comisión de Expertos en Aplicación de Convenios y Recomendaciones, paras. 45 y 47.

16/ См. E/CN.4/1996/60, пункты 42-46.

17/ См. E/CN.4/1994/51, пункт 27b.

18/ E/CN.4/1996/60, пункт 38.

19/ E/CN.4/1996/4, пункты 158c и 160.

20/ См. S/1996/509, приложение.

21/ Резолюция, принятая Советом Международной гражданской авиации на 21-м заседании его сто сорок восьмой сессии.

-----